

**Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy -
Palubní záznamník údajů plavby (VDR) -
Část 1: Technické požadavky, metody zkoušení a požadované
výsledky zkoušek**

ČSN
EN 61996-1
ed. 2
36 7841

idt IEC 61996-1:2013

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – Shipborne voyage data recorder (VDR) –

Part 1: Performance requirements, methods of testing and required test results

Matériels et systemes de navigation et de radiocommunication maritimes – Enregistreur des données du voyage (VDR)

de bord –

Partie 1: Exigences de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essai exigés

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt –
Fahrdatenaufzeichnungsgeräte (VDR) auf Seeschiffen –

Teil 1: Fahrdatenaufzeichnungsgeräte (VDR) – Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse

Tato norma přejímá anglickou verzi evropské normy EN 61996-1:2013. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard implements the English version of the European Standard EN 61996-1:2013. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2016-06-27 se nahrazuje ČSN EN 61996-1 (36 7841) z března 2009, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Anotace obsahu

Tato norma specifikuje minimální funkční požadavky, technické charakteristiky, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek pro instalované palubní záznamníky údajů plavby (VDR), jak jsou požadovány v kapitole V Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři (SOLAS) v platném znění. Norma bere v úvahu rezoluci IMO A.694(17) a je svázána s normou IEC 60945. Pokud se liší, mají požadavky této normy přednost před normou IEC 60945.

Tato norma začleňuje aplikovatelné části normalizačních požadavků zahrnutých do rezoluce IMO MSC.333(20).

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 61996-1:2013 dovoleno do 2016-06-27 používat dosud platnou ČSN EN 61996-1 (36 7841) z března 2009.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí ČSN z roku 2009 obsahuje toto vydání tyto hlavní změny:

- a) popis ochranné skříňky v článku 4.3.4 byl změněn v souladu s požadavky nových norem IMO uvedených v Rezoluci MSC.333(90), která nyní požaduje finální záznamové médium zahrnující tři části; pevné, plovoucí a dlouhodobé;
- b) nový požadavek na funkční zkoušku byl přidán v článku 4.3.6,
- c) další data pro záznam byla přidána do 4.6 pro ECDIS, AIS, boční náklony a elektronický lodní deník;
- d) kapitola 5 obsahuje nové požadavky na konfigurační data, operační zkoušku funkčnosti a systém signalizace a zpracování výstrah kapitánského můstku; navíc další technické požadavky byly přidány v 5.6 pro audio na můstku a v 5.8 na radarové a ECDIS zobrazení;
- e) odkazy k požadavkům na „poplach“ v předchozím vydání byly nahrazeny požadavky na „bdělosti“ v souladu se současnými doporučeními IMO; zkušební metody v kapitole 6 byly aktualizovány s ohledem na tyto nové požadavky;
- f) byly přidány nové přílohy E, F a G týkající se protokolů rozhraní pro zobrazení s použitím lokální počítačové sítě.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 60068-2-27:2008 zavedena v ČSN EN 60068-2-27 ed. 2:2010 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2-27: Zkoušky – Zkouška Ea a návod: Rázy

IEC 60268-16 zavedena v ČSN EN 60268-16 ed. 2 (36 8305) Elektroakustická zařízení – Část 16: Objektivní hodnocení srozumitelnosti řeči indexem přenosu řeči

IEC 60945 zavedena v ČSN EN 60945 (36 7821) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Všeobecné požadavky – Metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

IEC 61097-2 nezavedena

IEC 61097-7:1996 zavedena v ČSN IEC 1097-7:2000 (36 7810) Celosvětový námořní tísňový a bezpečnostní systém (GMDSS) – Část 7: Lodní radiotelefonní vysílač a přijímač VHF – Požadavky na funkci a výkonost, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

IEC 61162 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 61162 (36 7823) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Digitální rozhraní

IEC 61162-450:2011 zavedena v ČSN EN 61162-450:2012 (36 7823) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Digitální rozhraní – Část 450: Více vysílačů a více přijímačů – Propojení sítí Ethernet

IEC 61174 zavedena v ČSN EN 61174 ed. 2 (35 7827) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Elektronické zobrazování mapy a informační systém (ECDIS) – Požadavky na provoz a funkci, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

IEC 61260:1995 zavedena v ČSN EN 61260:1997 (36 8852) Elektroakustika – Oktávové a zlomkooktávové filtry

IEC 61672-1:2002 zavedena v ČSN EN 61672-1:2003 (36 8813) Elektroakustika – Zvukoměry – Část 1: Technické požadavky

IEC 62388:2007 zavedena v ČSN EN 62388:2008 (35 7849) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Palubní radar – Funkční požadavky, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

Rezoluce IMO A.658(16) nezavedena

Rezoluce IMO A.662(16) nezavedena

Rezoluce IMO A.694(17) nezavedena

Rezoluce IMO A.810(19) nezavedena

Rezoluce IMO A.1021(26) nezavedena

Rezoluce IMO MSC.333(90):2012 nezavedena

EUROCAE ED-112:2003 nezavedena

VESA:2007 nezavedena

SAE AS8045A:2011 nezavedena

POZNÁMKA Rezoluce a dokumenty IMO jsou dostupné na Ministerstvu dopravy ČR, nábřeží Ludvíka Svobody 1222/12,
110 15 Praha 1. Námořní plavidla registrovaná v námořním rejstříku České republiky musí při plavbě v mezinárodních vodách rezoluce IMO splňovat.

Informativní údaje z IEC 61996-1:2013

Mezinárodní normu vypracovala technická komise IEC/TC 80 *Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy*.

Text této normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS
80/690/FDIS

Zpráva o hlasování
80/699/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla vypracována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Seznam všech částí souboru IEC 61996 vydaných pod společným názvem *Námořní navigační*

a radiokomunikační zařízení a systémy – Palubní záznamník údajů plavby (VDR) lze nalézt na webové stránce IEC.

Komise rozhodla, že obsah základní publikace a jejích změn se nebude měnit až do výsledného data aktualizace uvedeného na webových stránkách IEC ("<http://webstore.iec.ch>") v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Souvisící ČSN

ČSN EN 60268-5 (36 8305) Elektroakustická zařízení – Část 5: Reprodukory

ČSN EN 61162-1 ed.3 (36 7823) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Digitální rozhraní – Část 1: Jeden vysílač a více přijímačů

ČSN EN 61924-2 (36 7840) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Integrované navigační systémy (INS) – Část 2: Modulární struktura INS – Požadavky na provoz a funkci, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

ČSN EN 62065 (36 7852) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Systémy řízení dráhy – Požadavky na provoz a funkci, metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

ČSN EN 62288 (36 7828) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Zobrazení navigačních informací na lodních palubních navigačních zobrazovacích jednotkách – Všeobecné požadavky – Metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

ČSN ISO/IEC 8859-1 (36 9111) Informační technologie – Jedním 8-bitovým bytem kódované soubory grafických znaků – Část 1: Latinská abeceda č. 1

ČSN EN ISO 8728 (32 6851) Lodě a námořní technika – Lodní gyrokompasy

ČSN EN ISO 11674 (32 6710) Lodě a námořní technika – Řídicí systémy kurzu lodi

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Stanislav Novák, IČ 86901630

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Milan Dian

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.